



Radeberg, 26.11.2015

NIEDERSCHRIFT

Gremium: Stadtrat
Sitzungstag: Mittwoch, 25.11.2015
Sitzungszeit: 18:00 Uhr - 18:45 Uhr
Sitzungsort: 01454, Radeberg, Ratssaal, Markt 19
Vorsitzender : Gerhard Lemm

Anwesend sind:

Name	Fraktion	Funktion	Anmerkung
Mitglieder			
Rolf Daehne	Bündnis 90 / Die Grünen	Stadtrat	
Detlev Dauphin	Freie Wähler	Stadtrat	
Gerd Erbes	CDU	Stadtrat	
Jörg Goßmann	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Matthias Hänsel	CDU	Stadtrat	
Dirk Hantschmann	Freie Wähler	Stadtrat	
Harry Hauck	Freie Wähler	Stadtrat	
Siegfried Hennig	Die Linke	Stadtrat	
Thomas Israel	CDU	Stadtrat	
Andreas Känner	CDU	Stadtrat	
Gabor Kühnapfel	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Thomas Lück	CDU	Stadtrat	
Ingrid Petzold	CDU	Stadträtin	

Karin Saupe	SPD/ GRÜNE	Stadträtin	
Roland Schmidt	Freie Wähler	Stadtrat	
Frank Schörnig	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Holger Wedemeyer	CDU	Stadtrat	
Frank-Peter Wieth	CDU	Stadtrat	
Günter Zeiger	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	

Verwaltung

Gerhard Lemm	SPD	Oberbürgermeister	
Sven Lauter		Kämmerer	
Elke Müller		Ordnungsamtslei- terin	
Katja Nötzoldt		Leiterin Stadtwirt- schaftshof	
Uta Schellhorn		Bauamtsleiterin	
Astrid Wache		Hauptamtsleiterin	
Jürgen Wähnert		Ltr. Büro des Oberbürgermeis- ters	
Elisa Blochwitz		Protokollführerin	

Es fehlen:

Mitglieder			
Prof. Dr. Andreas Hänsel	CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Frank Höhme	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Christoph Klaer	CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Ronny König	Die Linke	Stadtrat	entschuldigt - privat
Jan Pospischil	Freie Wähler	Stadtrat	entschuldigt - privat
Lutz Schöffl	Die Linke	Stadtrat	entschuldigt - privat
Wolfgang Seifert	Freie Wähler	Stadtrat	entschuldigt - privat

T A G E S O R D N U N G

- 1 Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Anfragen der Stadträte/ Informationen
- 4 Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates
- 5 **SR069-2015**
Pachtvertrag - Asyl-Unterbringung in Radeberg, Grundstück
Pulsnitzer Straße
- 6 **SR067-2015**
Satzung zur Erhebung von Elternbeiträgen für die Betreuung
von Kindern in Kindereinrichtungen und in der Tagespflege
der Stadt Radeberg (Elternbeitragssatzung)
- 7 **SR066-2015**
Festsetzung des Wirtschaftsplans für das Wirtschaftsjahr 2016
des Eigenbetriebs Stadtwirtschaftshof
- 8 **SR062-2015**
2. Änderung B - Plan "Gebiet am Forellenweg"
- Abwägungsbeschluss
- Billigungsbeschluss
- Beschluss zur Änderung des Verfahrens
- Beschluss zur erneuten Offenlage
- 9 **SR068-2015**
Sanierung Turnhalle Großerkmannsdorf
- 10 **SR065-2015**
Festlegung der Sitzungstermine des Stadtrates der Großen
Kreisstadt Radeberg für das Jahr 2016
- 11 Verschiedenes

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Herr Lemm begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit des Stadtrates fest (von 26 Stadträten sind 19 anwesend).

TOP 2 :

Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Anfragen und Informationen, welche ins Protokoll aufgenommen werden sollten, aus den Reihen der Einwohner vor.

**TOP 3 :
Anfragen der Stadträte/ Informationen**

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

**TOP 4 :
Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates**

Die Niederschrift aus der Sitzung des Stadtrates vom 28.10.2015 wird gebilligt.

**TOP 5 : SR069-2015
Pachtvertrag - Asyl-Unterbringung in Radeberg, Grundstück Pulsnitzer Straße**

Der Stadtrat beschließt den als Anlage beigefügten Pachtvertrag für das Grundstück an der Pulsnitzer Straße für die Unterbringung der Asylbewerber.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

mehrheitlich beschlossen Ja 19 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 6 : SR067-2015
Satzung zur Erhebung von Elternbeiträgen für die Betreuung von Kindern in Kinder-
einrichtungen und in der Tagespflege der Stadt Radeberg (Elternbeitragssatzung)**

Der Stadtrat beschließt die als Anlage beigefügte Satzung zur Erhebung der Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern in Kindereinrichtungen und in der Tagespflege der Stadt Radeberg.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 20 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 7 : SR066-2015**Festsetzung des Wirtschaftsplans für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebs Stadtwirtschaftshof**

Der Stadtrat setzt den nach § 16 SächsEigBVO aufgestellten Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebs Stadtwirtschaftshof wie folgt fest.

1. Summe der Erträge und Aufwendungen im Erfolgsplan einschließlich des voraussichtlichen Gewinns/Verlusts

	EUR
Summe Erträge	1.103.440,00
Summe Aufwendungen	1.079.670,00
Ergebnis	23.770,00

2. Mittelzu-/ Mittelabfluss im Liquiditätsplan

	EUR
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	75.770,00
Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit	227.300,00
Mittelzufluss aus Finanzierungstätigkeit	200.000,00
Gesamt	48.470,00

3. Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen 0,00 EUR
4. Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen 0,00 EUR
5. Höchstbeträge der Kassenkredite 200.000,00 EUR

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 20 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 8 : SR062-2015**2. Änderung B - Plan "Gebiet am Forellenweg"**

- Abwägungsbeschluss
- Billigungsbeschluss
- Beschluss zur Änderung des Verfahrens
- Beschluss zur erneuten Offenlage

1. Der Abwägungsvorschlag zu den eingegangenen Stellungnahmen zum Entwurf Stand 15.04.2015 wird in allen Punkten beschlossen.
2. Der Entwurf der 2. Änderung des Bebauungsplanes „Gebiet am Forellenweg“, Stand 15.09.2015, bestehend aus der Planzeichnung – Teil A, den textlichen Festsetzungen – Teil B und der beigefügten Begründung – Teil C 1 und dem beigefügten Umweltbericht – Teil C 2 wird gebilligt.
3. Das begonnene Änderungsverfahren wird auf Grund der Teil – Aufhebung nach den Bestimmungen von §§ 3 und 4 BauGB weiter geführt.
4. Die Verwaltung wird beauftragt, die erneute Offenlage des Planentwurfes nach den Bestimmungen von §§ 3 und 4 BauGB durchzuführen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 20 Nein 0 Enthaltung 0

**TOP 9 : SR068-2015
Sanierung Turnhalle Großerkmannsdorf**

Der Stadtrat beschließt die Genehmigung der Entwurfsplanung und die Realisierung der Sanierung der Turnhalle Großerkmannsdorf.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 19 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 10 : SR065-2015
Festlegung der Sitzungstermine des Stadtrates der Großen Kreisstadt Radeberg für das Jahr 2016**

Die regelmäßigen Sitzungen des Stadtrates der Großen Kreisstadt Radeberg finden im Jahr 2016 zu folgenden Terminen, jeweils 18:00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Radeberg, Markt 19 statt:

27. Januar 2016
24. Februar 2016
23. März 2016
27. April 2016
25. Mai 2016
22. Juni 2016
31. August 2016
28. September 2016
26. Oktober 2016
30. November 2016
21. Dezember 2016

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 20 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 11 :
Verschiedenes

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

Gerhard Lemm
Oberbürgermeister

Gerd Erbes
1. Stellv. des Oberbürgermeisters

Detlev Dauphin
2. Stellv. des Oberbürgermeisters

Elisa Blochwitz
Protokollführerin